



Le français francophone (Adolescents / Adultes - B2-C2)

- ❖ Selon vous, par opposition à quoi parle-t-on de « français francophone » ? On parle de « français francophone » par opposition au « français de France » qui s'impose souvent au détriment des évolutions de la langue sur les territoires francophones.

DES LOCUTEURS DANS LE MONDE ENTIER

❖ Répondre aux questions :

- Combien y a-t-il de francophones dans le monde ?
 100 millions 200 millions 300 millions
- Sur combien de continents le français est-il présent ?
 3 4 5
- Le français est la _____ langue mondiale.
 troisième cinquième septième
- Le français est langue officielle dans _____ Etats et gouvernements.
 25 32 46
- Quel est le nombre d'apprenant.e.s du et en français ?
 25 millions 132 millions 300 millions
- Le français est la _____ langue sur Internet.
 deuxième troisième quatrième
- _____ des locuteurs quotidiens sont en Afrique.
 28% 42% 59%

Questions basées sur des informations de : <https://www.francophonie.org/la-langue-francaise-dans-le-monde-305>

LE FRANÇAIS : UNE LANGUE DIVERSE

- ❖ Connaissez-vous ces mots ou expressions ? A votre avis, d'où viennent-elles ? Quel est leur sens ?

Camembérer

Voir quelqu'un dans sa soupe

On est ensemble

Cadonner

S'enjailler

Bonne arrivée !

Crier lapin

Clavarder

Le deuxième bureau

Magasiner

Passer la nuit sur la corde à linge

Un mange-mille

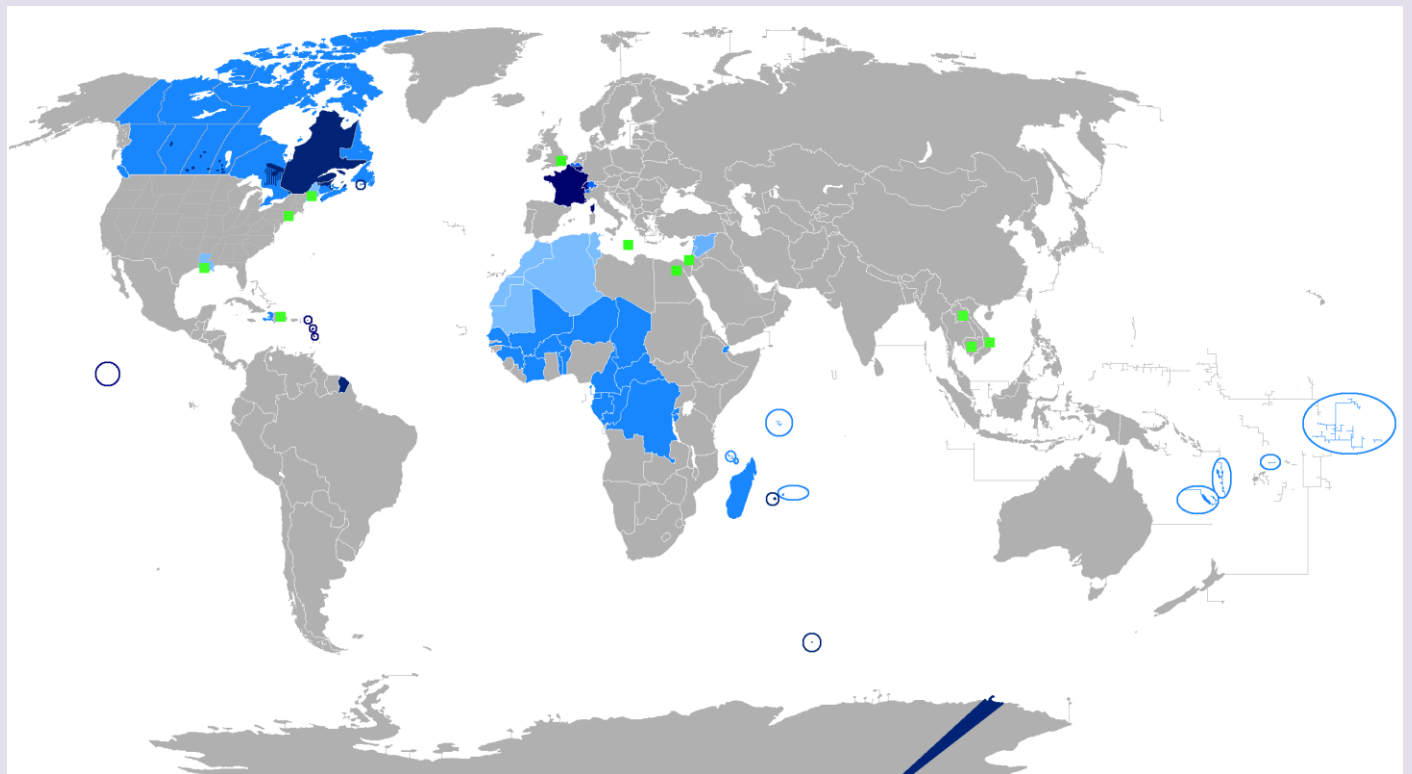
Mettre le cheni

Être paf

Attraper un gros cou



- Camembérer (Sénégal) = Sentir mauvais des pieds
Voir quelqu'un dans sa soupe (Québec) = Etre follement amoureux
On est ensemble (Afrique) = On garde le contact
Cadonner (Tchad) = Faire un cadeau
S'enjailler (Côte d'Ivoire) = S'amuser, passer du bon temps
Bonne arrivée ! (Afrique) = Bienvenue !
Crier lapin (Québec) = En un rien de temps
Clavarder (Québec) = Chatter
Le deuxième bureau (Afrique) = Avoir une maîtresse
Magasiner (Québec) = Faire du lèche-vitrines
Passer la nuit sur la corde à linge (Québec) = Passer une nuit agitée, mal dormir
Un mange-mille (Cameroun) = Un policier corrompu
Mettre le cheni (Suisse) = Mettre le désordre
Etre paf (Belgique) = Rester bouche-bée
Attraper un gros cou (Belgique) = Devenir prétentieux



Carte des pays où le français est une langue maternelle / officielle / seconde / minoritaire
https://fr.wikipedia.org/wiki/Liste_des_pays_ayant_le_fran%C3%A7ais_pour_langue_officielle

❖ Associer chaque expression à sa signification et donner un exemple :

- | | |
|--|--|
| 1) Casser les contours (France, île de la Réunion) c | a) Ne pas se supporter |
| 2) Être comme lait et citron (Haïti) a | b) Être enceinte |
| 3) Prendre le maquis (République Démocratique du Congo) f | c) Négocier un virage difficile |
| 4) Avoir un pain au four (Québec) b | d) Être pistonné |
| 5) Se pincer (Burkina Faso) g | e) Sécher les cours |
| 6) Faire le couloir (Mali) d | f) Entamer une intense période de révision |
| 7) Faire bleu (France, Grand Est) e | g) Se rencontrer |
| 8) Se dallasser (Côte d'Ivoire) h | h) Frimer |

Exemples : Réponses libres

Source : « Casse-moi l'os » de Salah Ben Meftah, Romain Eyheramendy et Yves Hirschfeld